

К. Н. Яшену — 70 лет



Секретариат правления Союза писателей СССР и совет по узбекской литературе направили Камиллю Нугмановичу Яшену приветствие: «Примите наши самые искренние поздравления в день Вашего славного юбилея — семидесятилетия со дня рождения.

Один из зачинателей узбекской советской литературы, внесший весомый вклад в ее развитие, Вы прошли большой путь писателя-коммуниста, чье творчество неразрывно связано с судьбой народа. В Ваших первых произведениях запечатлена борьба трудящихся Узбекистана за становление и укрепление Советской власти в республике, воспета радость освобожденного труда во имя Родины.

Поэт, прозаик, драматург, литературовед, автор ряда либретто и киносценариев — таков диапазон Вашего многожанрового творчества.

Ваши пьесы «Хамза», «Нурхон», «Генерал Рахимов», «Равшан и Зулхумор», «Путеводная звезда» и другие — это гимн духовной красоте советского человека.

Много сил и энергии Вы отдаете и общественной работе как первый секретарь правления Союза писателей Узбекистана, депутат Верховного Совета СССР, член ЦК КП Узбекистана, председатель Советского комитета по связям с писателями стран Азии и Африки.

Человек неутомимой энергии, доброй и щедрой души — таким мы всегда знаем Вас, дорогой наш Камилль Нугманович».

Однажды один знакомый литератор сказал: «Я слышал, ты собираешься написать очерк о Камилле Яшене? Наверно, это у тебя получится. Ты хорошо его знаешь, он твой друг». Я тогда не ответил, насколько хорошо действительно знаю моего друга, прекрасного узбекского писателя Камилля Нугмановича Яшена. Тогда я лишь подумал о том, что, может быть, при всей парадоксальности этой мысли, писать о тех, кого ты хорошо знаешь и любишь, трудно. Все тебе кажется, что ты упустил какую-то важную подробность, одну из особенностей характера, может быть, даже наиглавнейшую. Действительно, лет десять назад я написал и опубликовал очерк о Камилле Яшене. Много лет зная его, я все же не добирался до многих важных особенностей писателя Яшена. И вдруг как-то в Ташкенте выпал сравнительно свободный день. На улице было жарко. Мы же сидели в прохладном номере гостини-

цы, пили зеленый чай, а Яшен с каким-то удивительным спокойствием рассказывал о своей юности, о встречах с теперь уже классиком узбекской литературы, легендарным Хамзой. Рассказывал просто и безыскусственно, вспоминая свою молодость и первые драматургические пробы, которые (как об этом я знал раньше) сразу же обратили на себя внимание. Это было еще в родном для Камилля Яшена городе Андижане. Чадра — символ закрепощения восточной женщины. В драме молодого Яшена его героиня сбрасывала с себя чадру. Как же должен был быть счастлив молодой драматург, когда видел, что зрительницы, сидевшие в зале театра, следовали примеру его героини! Все это уже было давно. Даже очень давно.

Минувшие с тех пор годы стали годами расцвета таланта Камилля Яшена, его подъема на крутую гору истории своего народа, борющегося вместе с русским народом, с другими народами нашей Родины за свободу, за новую жизнь. Камилль Яшен весь в современной жизни и весь в революционной истории. Несколько лет назад я перевел на русский язык одну из пьес драматурга. «Моя Бухара» — таково ее название. Когда ты следуешь, как литератор, за каждой строкой оригинала, — ты уже не просто читатель. Ты становишься как бы исследователем, изучаешь структуру, язык, последовательность развития характеров. Так случилось для меня и с драмой Яшена «Моя Бухара». Крупные характеры узбекских революционеров, следующих за Лениным, прочная связь в борьбе за свободу русских и узбекских воинов. Выразительный написанный образ В. И. Ленина... Сейчас Камилль Нугманович пишет роман о своем любимом Хамзе. Наши телезрители посмотрели несколько серий кинофильма о Хамзе, сценарий которого (в соавторстве с Борисом Приваловым) написан также Камиллем Яшеном.

У Яшена много настоящих друзей. И живут они не только в Узбекистане. Друзья Яшена в Индии и Анголе, в Сирии и Ливане, в Эфиопии и Мозамбике — они всюду на двух великих континентах, именуемых Азией и Африкой. У Камилля Нугмановича много почетных званий и обязанностей. Одно из них я хочу назвать. Камилль Яшен — председатель Советского комитета по связям с писателями стран Азии и Африки. Многие тысячи километров проделал он со своими друзьями, советскими писателями, отправляясь на международные писательские встречи. И всюду он свой, он друг и товарищ.

Когда в Узбекистане люди хотят подчеркнуть особое уважение к человеку, к которому они обращаются, то и его имени прибавляют короткое, звучное слово АКА.

Так его и зовут на родине — Камиль-ака. И все знают — речь идет о Камилле Яшене. Так и мне хочется закончить эти приветственные строки в честь 70-летия замечательного узбекского писателя — академика Камилля Яшена.

— Будьте здоровы, Камиль-ака! Еще многих вам, многих лет жизни и новых успехов в творчестве желают вам ваши несчетные друзья!

Анатолий СОФРОНОВ

«Литературная газета» присоединяется к этим теплым поздравлениям.

ЛИТЕРАТУРНАЯ ГАЗЕТА

14 ЯНВ 1980